

MONOGRAFIE DI ARCHEOLOGIA LIBICA - XXII

GIORGIO LEVI DELLA VIDA - MARIA GIULIA AMADASI GUZZO

ISCRIZIONI PUNICHE
DELLA TRIPOLITANIA
(1927-1967)

“L'ERMA” di BRETSCHNEIDER

MONOGRAFIE DI ARCHEOLOGIA LIBICA - XXII

- VOL. I – CAPUTO G. - *Lo scultore del grande bassorilievo con la danza delle Menadi in Tolemaide di Cirenaica*. 1948, pp. 33, tavv. 16.
- VOL. II – PESCE G. - *Il « Palazzo delle Colonne » in Tolemaide di Cirenaica*. 1950, pp. 120, ill. 122, tavv. 17.
- VOL. III – CAPUTO G. - *Il teatro di Leptis Magna*. 1987, pp. 148, tavv. 188 + XXXIX in numerazione romana.
- VOL. IV – PESCE G. - *Il tempio d'Iside in Sabratha*. 1953, pp. 80, ill. 37, tavv. 12.
- VOL. V – PARIBENI E. - *Catalogo delle sculture di Cirene. Statue e rilievi di carattere religioso*. 1959, pp. 163, tavv. 209 (esaurito).
- VOL. VI – CAPUTO G. - *Il Teatro di Sabratha*. 1959, pp. 90, tavv. 93 (esaurito).
- VOL. VII – STUCCHI S. - *L'Agorà di Cirene. I: I lati Nord ed Est della platea inferiore*. 1965, pp. 382, figg. 237, tavv. 67, 2 piante f.t.
- VOL. VIII – MINGAZZINI P. - *L'Insula di Giasone Magno a Cirene*. 1966, pp. 152, figg. 53, tavv. 39, 3 piante f.t.
- VOL. IX – STUCCHI S. - *Architettura cirenaica*. 1975, pp. XII + 693, figg. 604, 6 piante f.t.
- VOL. X – FLORIANI SQUARCIAPINO M. - *Le sculture del Foro Severiano di Leptis Magna*. 1974, pp. 184, tavv. 95.
- VOL. XI – JOLY E. - *Lucerne del Museo di Sabratha*. 1974, pp. 223, tavv. 60, ill. 6.
- VOL. XII – DI VITA A. - *Tripolitania ellenistica e romana*. Studi storico-archeologici (in corso di stampa).
- VOL. XIII – CAPUTO G., TRAVERSARI G. - *Le sculture del teatro di Leptis Magna*. 1976, tavv. 108.
- VOL. XIV – ALFÖLDI-ROSENBAUM E., WARD-PERKINS J. - *Justinianic Mosaic Pavements in Cyrenai-can Churches*. 1980, pp. XXVIII + 158, tavv. 106.
- VOL. XV – Bacchielli L. - *L'Agorà di Cirene - II, 1, L'area settentrionale del lato Ovest della Platea Inferiore*. 1981, pp. 226, figg. 152, tavv. 28, 6 allegati.
- VOL. XVI – ERMETI A. L. - *L'Agorà di Cirene - III, 1, Il monumento navale*. 1982, 2 voll. pp. 200, tavv. C.
- VOL. XVII – STUCCHI S., BACCHIELLI L. - *L'Agorà di Cirene, II, 4*. 1983, pp. 138, figg. 84, tavv. 16, 5 allegati.
- VOL. XVIII – JOLY E., TOMASELLO F. - *Il tempio a divinità ignota a sud del foro di Sabratha*.
- VOL. XIX – CAPUTO G. - GHEDINI F. - *Il tempio di Ercole di Sabratha*. 1984, pp. XVI + 200, tavv. XXVIII.
- VOL. XX – CARRA R. M. - BONACASA N. - *Catalogo delle sculture di Sabratha* (in preparazione).
- VOL. XXI – BARONE G. - *Gessi del Museo di Sabratha* (in corso di stampa).
- VOL. XXII – LEVI DELLA VIDA G. - AMADASI GUZZO M. G. - *Iscrizioni puniche della Tripolitania (1927-1967)*. 1987, pp. 168, ill. 25, tavv. XXXV.

La presente Monografia è pubblicata con il contributo del Consiglio Nazionale delle Ricerche, tramite il Gruppo di Ricerca per le Antichità dell'Africa Settentrionale - Firenze.

ISBN 88-7062-612-1

© COPYRIGHT 1987 BY «L'ERMA» DI BRETSCHNEIDER - ROMA
Via Cassiodoro, 19

ELENCO DELLE ABBREVIAZIONI

ACF	<i>Annuaire du Collège de France</i> , Paris
AION	<i>Annali dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli</i> , Napoli
ANLR	<i>Atti dell'Accademia Nazionale dei Lincei. Rendiconti. Classe di Scienze Morali, storiche e filologiche</i> , Roma
<i>Antas</i>	M. H. FANTAR, <i>Les inscriptions puniques</i> , AA.VV., <i>Ricerche puniche ad Antas (Studi semitici, 30)</i> , Roma, 1969, pp. 47-93, tavv. XXIII-XXXVIII
BAC	<i>Bulletin archéologique du Comité des Travaux historiques et scientifiques</i> , Paris
BASOR	<i>Bulletin of the American Schools of Oriental Research</i> , Baltimore
BENZ, <i>Names</i>	F. L. BENZ, <i>Personal Names in the Phoenician and Punic Inscriptions (Studia Pobl, 8)</i> , Rome, 1972
BeO	<i>Bibbia e Oriente</i> , Roma
BES	J. TEIXIDOR, <i>Bulletin d'épigraphie sémitique, Syria</i> , 44 (1967), ss.
BMB	<i>Bulletin du Musée de Beyrouth</i> , Beyrouth
BERTINELLI ANGELI, <i>Nomenclatura</i>	M. G. BERTINELLI ANGELI, <i>Nomenclatura pubblica e sacra di Roma nelle epigrafi semitiche (Pubblicazioni dell'Istituto di storia antica e scienze ausiliarie dell'Università di Genova)</i> , Genova, 1970
CdB	<i>Cabiers de Byrsa</i> , Carthage-Paris
CIL	<i>Corpus Inscriptionum Latinarum</i> , Berlin, 1866 ss.
CIS	<i>Corpus Inscriptionum Semiticarum. Pars Prima</i> , Paris, 1881 ss.
DISO	Ch.-F. JEAN - J. HOFTIJZER, <i>Dictionnaire des inscriptions sémitiques de l'Ouest</i> , Leiden, 1965
EA	J. A. KNUDTZON, <i>Die El-Amarna Tafeln (Vorderasiatische Bibliothek, 2)</i> , Leipzig, 1915
EAA	<i>Enciclopedia dell'Arte Antica Classica e Orientale</i> , Roma, 1958 ss.
<i>El-Hofra</i>	A. BERTHIER - R. CHARLIER, <i>Le sanctuaire punique d'El-Hofra à Constantine</i> , Paris, 1952-1955
ESE	M. LIDZBARSKI, <i>Ephemeris für semitische Epigraphik</i> , I-III, Gies-sen, 1900-1915
FORCELLINI, <i>Lexicon</i>	E. FORCELLINI, <i>Lexicon totius Latinitatis</i> ⁴ , Padova, 1940
FuF	<i>Forschungen und Fortschritte</i> , Berlin
GESENIUS, <i>Monumenta</i>	W. GESENIUS, <i>Scripturae linguaeque Phoeniciae monumenta quot-quot supersunt</i> , Leipzig, 1837
GLECS	<i>Comptes-rendus du Groupe linguistique d'études camito-sémitiques</i> , Paris

- GORDON, UT C. H. GORDON, *Ugaritic Textbook* (*Analecta Orientalia*, 38), Roma, 1965
- GRÖNDAHL, *Personennamen* F. GRÖNDAHL, *Die Personennamen der Texte aus Ugarit*, (*Studia Pohl*, 1), Roma, 1967
- HAAN S. GSELL, *Histoire ancienne de l'Afrique du Nord*, Paris, 1913-1929
- HALFF, *Onomastique* G. HALFF, *L'onomastique punique de Carthage*, Karthago, 12 (1963-1964), pp. 61-146
- HARRIS Z. S. HARRIS, *A Grammar of the Phoenician Language* (*American Oriental Series*, 8), New Haven, 1936
- IGRR *Inscriptiones Graecae ad Res Romanas pertinentes*
- IRT J.-M. REYNOLDS - J. B. WARD-PERKINS, *The Inscriptions of Roman Tripolitania*, Rome-London, 1952
- JA *Journal asiatique*, Paris
- JEA *Journal of Egyptian Archaeology*, London
- JBL *Journal of Biblical Literature*, Boston-Philadelphia
- JKF *Jahrbuch für Kleinasiatische Forschung*
- JNES *Journal of Near Eastern Studies*, Chicago
- JNSL *Journal of North-West Semitic Languages and Literature*
- KAI H. DONNER - W. RÖLLIG, *Kanaanäische und aramäische Inschriften*. Mit einem Beitrag von O. RÖSSLER, Wiesbaden, I², 1966, II², 1968, III², 1969
- KOEHLER - BAUMGARTNER, *Lexicon Mactar A-F* L. KOEHLER - W. BAUMGARTNER, *Lexicon in Veteris Testamenti libros*, Leiden, 1958
- MASSON - SZNYCER, *Recherches* J. B. CHABOT, *Les inscriptions néopuniques de Maktar*, JA, 1916/1, pp. 87-103
- MIO O. MASSON - M. SZNYCER, *Recherches sur les Phéniciens à Chypre*, Genève-Paris, 1972
- NE *Mitteilungen des Instituts für Orientalforschungen*, Berlin
- NOTH, IP M. LIDZBARSKI, *Handbuch der nordsemitischen Epigraphik*, Weimar, 1898
- NP M. NOTH, *Die Israelitischen Personennamen im Rahmen der gemeinsemitischen Namengebung*, Stuttgart, 1928
- NSI Iscrizioni neopuniche; elenco in KAI III, pp. 74-77
- OA G. A. COOKE, *A Text-Book of North-Semitic Inscriptions*, Oxford, 1903
- Or *Oriens Antiquus*, Roma
- PBSR *Orientalia*, Roma (N.S. 1932 ss.)
- PdP *Papers of the British School in Rome*, Rome
- PECKHAM, *Development* *La Parola del Passato*, Pisa
- PPG² J. B. PECKHAM, *The Development of the Late Phoenician Scripts*, Cambridge, Mass., 1968
- Punica* J. FRIEDRICH - W. RÖLLIG, *Phönizisch-punische Grammatik²* (*Analecta Orientalia*, 46), Roma, 1970
- RA J.-B. CHABOT, *Punica*, JA, 1916/1, pp. 77-109; 443-67; 1916/2, pp. 483-520; 1917/1, pp. 145-66, 1917/2, pp. 5-79; 1918, pp. 249-302
- RE *Revue d'Assyriologie et d'archéologie orientale*, Paris
- RES PAULY - WISSOWA, *Realencyclopädie der klassischen Altertumswissenschaft*, Stuttgart, 1894 ss.
- RIL *Répertoire d'épigraphie sémitique*, Paris, 1900 ss.
- J.-B. CHABOT, *Recueil des inscriptions libyques*, Paris, 1940

- ROSCHER, *Lexicon*
 W. H. ROSCHER, *Ausführliches Lexicon der griechischen und römischen Mythologie*, Leipzig, 1884 ss.
- RSO
Rivista degli Studi Orientali, Roma
- SEG
Supplementum epigraphicum graecum, Leiden, 1923 ss.
- SEGERT, *Grammar*
 S. SEGERT, *A Grammar of Phoenician and Punic*, München, 1976
- SCHRÖDER, *Sprache*
 P. SCHRÖDER, *Die Phönizische Sprache*, Halle, 1869
- TOMBACK, *Lexicon*
 R. S. TOMBACK, *A Comparative Lexicon of the Semitic and Punic Languages (Society of Biblical Literature, Dissertation Series, 32)*, Missoula, Montana, 1978
- UF
Ugarit - Forschungen, Münster
- VOGT, *Lexicon*
 E. VOGT, S.J., *Lexicon linguae aramaicae Veteris Testamenti*, Roma, 1971
- WdM
Wörterbuch der Mythologie, I. Götter und Mythen im Vorderen Orient, herausgegeben von H. W. HAUSSIG, Stuttgart, 1965
- WO
Die Welt des Orients, Wuppertal - Göttingen
- ZAW
Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft, Giessen - Berlin
- ZDMG
Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Leipzig - Wiesbaden
- ZSem
Zeitschrift für Semitistik und verwandte Gebiete, Leipzig

ADDENDUM

Mentre il presente lavoro era in stampa, sono usciti i seguenti studi riguardanti specificamente il materiale qui esaminato:

- M. BÉNABOU, *Les survivances préromaines en Afrique romaine*, in C. M. WELLS (ed.), *L'Afrique romaine. Les conférences Vanier 1980*, Ottawa, 1982, pp. 13-27;
- A. DI VITA, *Gli Emporia di Tripolitania dall'età di Massinissa a Diocleziano: un profilo storico-istituzionale*, *Aufstieg und Niedergang der römischen Welt*, II (her. von H. Temporini und W. Haase), 10.2, Berlin-New York, 1982, pp. 515-95;
- A. DI VITA, *Architettura e società nelle città di Tripolitania fra Massinissa e Augusto: qualche nota*, *Architecture et société de l'archaïsme grec à la fin de la république romaine. Actes du colloque international organisé par le Centre National de la Recherche Scientifique et l'Ecole française de Rome*, Rome, 1983, pp. 355-67;
- A. F. ELMAYER, *The Libyan God Gurzil in a Neopunic Inscription from Tripolitania*, *Libyan Studies*, 13 (1982), pp. 49-50 (sulla Trip. 11);
- E. LIPINŃSKI, *Notes d'épigraphie phénicienne et punique*, *Orientalia Lovaniensia periodica*, 14 (1983), pp. 160-63 (sulla Trip. 87);
- M. G. AMADASI GUZZO, *Una grande famiglia di Lepcis in rapporto con la ristrutturazione urbanistica della città (I sec. a.C. - I sec. d.C.)*, *Architecture et Société. Actes du colloque international organisé par le Centre National de la Recherche Scientifique et l'Ecole française de Rome*; cit., 1983, pp. 377-85 (sui Ṭabaḥpi);
- M. G. AMADASI GUZZO, *Osservazioni su alcune iscrizioni di Lepcis*, *Atti del I Congresso internazionale di Studi fenici e punici*, Roma, 1983, pp. 789-96 (sulle Trip. nn. 69-75);
- M. G. AMADASI GUZZO, *Les divinités dans les inscriptions puniques de Tripolitaine: essai de mise au point*, *BAC*, N.S., 17 B (1984), pp. 189-96;
- J. K. JONGELING, *Names in Neo-Punic Inscriptions (dissertazione)*, Groningen, 1984;
- M. G. AMADASI GUZZO, *Inscriptions phéniciennes sur cadrans solaires*, *Festschrift Delcor* (AOAT, 215), Neukirchen-Vluyn, 1985, pp. 4-8 (Trip. 11); 8-12 (Trip. 67).
- W. HUSS, *Geschichte der Karthager* München, 1985.

Roma, 11 febbraio 1986

PREFAZIONE

Nel corso degli ultimi anni del proprio lavoro scientifico, G. Levi Della Vida si era dedicato, in particolare, alla raccolta in un piccolo *Corpus* delle iscrizioni in caratteri punici e neopunici rinvenute nella regione tripolitana e da lui già edite per la massima parte nel corso dei lunghi anni della sua attività. La scomparsa dello studioso arrestò il compimento di quest'opera, che era intesa come il « parallelo » punico della raccolta di J. M. REYNOLDS e J. B. WARD - PERKINS, *The Inscriptions of Roman Tripolitania*, Rome-London, 1952 (IRT).

L'utilità del lavoro è evidente: le edizioni di G. Levi Della Vida sono spesso apparse in periodici poco accessibili, a volte estinti, e non sempre sono accompagnate da un'adeguata documentazione fotografica; inoltre, una presentazione d'insieme dei documenti permette di meglio individuare le caratteristiche della cultura composita di questa regione nel periodo del predominio politico romano, sia dal punto di vista specificamente epigrafico e filologico, per quanto riguarda la lingua punica, sia in maniera più ampia dal punto di vista storico-sociale. Per tali motivi è parso opportuno cercare di portare a compimento il lavoro dello studioso, compimento che rispondeva inoltre a un preciso desiderio di Levi Della Vida, troppo tardi certo e non adeguatamente adempiuto.

Nel redigere il presente lavoro ci si è serviti del materiale che G. Levi Della Vida aveva a suo tempo a disposizione: i documenti studiati sono perciò quelli noti fino al 1967, intendendo questa raccolta sia come un omaggio al lavoro di Levi Della Vida, sia come un punto di partenza per eventuali raccolte successive di documenti resi noti in seguito. Nell'ambito di questo gruppo di iscrizioni occorre precisare quanto segue.

In primo luogo, per quanto concerne i testi latino-punici tripolitani, mentre all'inizio del lavoro Levi Della Vida intendeva includerli nella presente raccolta, in seguito ha ritenuto più opportuno farne oggetto di un eventuale successivo studio d'insieme: troppo complesso gli sembrava il compito di controllare direttamente tutto il materiale e troppo arduo per affidarlo alla competenza di chi ora ha cercato di portare a termine lo studio dei testi in scrittura punica e neopunica. Sono così escluse da questa raccolta le iscrizioni Trip. 17, 24, 26, che potranno essere studiate in seguito, con gli altri testi latino-punici attualmente noti e oggetto di indagini parziali.

È stato ugualmente escluso lo studio di due ostraca da Zliten e da una località del Gebel orientale (il primo rinvenuto da S. Aurigemma, il secondo da D. Oates) dei quali G. Levi Della Vida possedeva una riproduzione fotografica, ma per i quali non aveva fornito alcun tentativo di interpretazione d'insieme. Anche lo studio di questi documenti sembra più ragionevolmente da inserire in quello di un gruppo di ostraca con iscrizioni dipinte in caratteri neopunici, di recente rinvenuti in Tripolitania (fra essi un gruppo consistente da Gargaresc mi è stato segnalato da A. Di Vita); il confronto con un numero più ampio di testi simili per scrittura e per natura estrinseca potrà verosimilmente essere di aiuto per

una comprensione almeno generale di questi testi non ufficiali, che, allo stato attuale, sfugge completamente. È stato invece qui inserito l'ostracon da Cússabat, perché adeguatamente pubblicato e perché, anche se l'interpretazione ne rimane ipotetica, costituisce da un lato l'esempio di una classe di documenti che si va rivelando sempre più cospicua, dall'altro una prima base per lo studio complessivo della classe in questione.

Infine, su indicazione di G. Levi Della Vida, non sono stati compresi nella raccolta i bolli d'anfora (Trip. 20), ritenuti di provenienza originaria non tripolitana, e che, attualmente, non sono stati rintracciati (se ne possiede una riproduzione con interpretazioni non tutte attendibili in *Africa Italiana*, 1 [1972], pp. 223-25).

L'organizzazione della raccolta segue il criterio di divisione delle iscrizioni sia per luogo di provenienza sia per categorie di documenti. Si sono così disposti i testi come segue: I. Sabratha; II. Oea; III. Lepcis e dintorni; IV. L'interno; V. Gli itonaci; VI. Gli ostraca; VII. L'instrumentum domestico. All'interno di questa suddivisione il materiale è stato disposto in ordine cronologico di ritrovamento (nelle categorie « Intonaci » e « Instrumentum domestico » si è seguito anche il criterio geografico), poiché in molti casi non è possibile seguire un ordinamento cronologico della redazione delle iscrizioni, né una loro rigorosa suddivisione per categorie all'interno di ogni località, secondo il criterio seguito in *IRT*. La numerazione dei singoli testi è invece, come in *IRT*, in progressione continua, senza interruzione sulla base delle suddivisioni sopra elencate. La presente distribuzione adottata per il materiale era stata prevista da Levi Della Vida, dopo aver avuto l'intenzione, in un primo tempo, di adottare l'ordinamento seguito in *IRT*.

Per ogni testo è stata fornita la riproduzione fotografica e, se necessario, la copia (o soltanto la copia nei casi di perdita dell'originale già dai tempi della prima edizione). In genere si sono forniti, così come in *IRT*, alcuni dati essenziali estrinseci sui documenti, il testo traslitterato in caratteri latini, una traduzione e una bibliografia per quanto possibile completa; infine un commento, di necessità più ampio di quanto sia d'uso nelle edizioni di testi latini, a causa della spesso difficile o discussa comprensione. Nella redazione del commento si è tenuta come base l'edizione di G. Levi Della Vida, discostandosene nei casi per i quali nuovi esami o fotografie mostravano che letture diverse dovessero imporsi, e tenendo conto delle eventuali successive edizioni, specialmente quelle delle iscrizioni incluse in *KAI*, nonché di pubblicazioni recenti attinenti al soggetto. Mentre l'organizzazione generale segue quanto previsto da G. Levi Della Vida, il commento dei singoli testi risulta un'elaborazione soggettiva di chi scrive, che, da un lato ha cercato, per quanto le è stato possibile ed era a sua conoscenza, di rispettare il pensiero e i criteri dello studioso, dall'altro ha dovuto, dato anche il lungo lasso di tempo trascorso, operare autonomamente e seguire proprie scelte.

Non sembra che G. Levi Della Vida si proponesse, a conclusione della presente raccolta, uno studio globale riguardante sia la scrittura e la lingua, sia i fenomeni sociali, politici e religiosi che i testi documentano. Ci si è per questo limitati all'esame di ciascun testo soltanto: studi di questo tipo potranno in seguito eseguirsi, sulla base anche di quanto è già stato finora realizzato in queste direzioni. Allo stesso modo sarà necessario compiere un esame complessivo sistematico delle forme di scrittura.

Ringrazio vivamente il prof. A. Di Vita per avermi permesso di disporre degli strumenti necessari alla redazione di questo lavoro e, specialmente, per la fiducia e la pazienza con la quale ha atteso che il lavoro venisse portato a termine. Ringrazio inoltre il dr. T. C. Mitchell, conservatore del Department of Western Asiatic Antiquities del British Museum per informazioni sui documenti conservati nel Museo londinese e per la relativa documentazione fotografica; il sig. Mariano Scarpaci per i disegni eseguiti e l'amica Gianna Benigni per l'aiuto nelle tavole.

MARIA GIULIA AMADASI GUZZO

I. SABRATHA

1 (18). - Blocco pertinente al muro esterno di una cisterna a quattro camere (dimensioni non ricordate), rinvenuta sotto la costruzione che un tempo costituiva la tonnara del principe Paternò⁽¹⁾. Iscrizione disposta su due righe. Attualmente non visibile (Figg. 1, 2).

Lungh. massima iscrizione (dimensioni da *Lybia* 1 [3]): m. 1,32 (l. 1). Lettere: alt. massima cm. 20.

Copia di R. Bartoccini.

G. LEVI DELLA VIDA, *Libya* (già *Rivista della Tripolitania*), 1 (3) (1927), pp. 110-11, fig. 13.

1. P'L MLKT MṬHQŠ' HG'Z
2. WKR' T HŠ'KM BKNYDM

1. Autore dell'opera (o: ha fatto l'opera) MṬHQŠ', il tagliatore,
2. e ha scavato i recinti (o: i bacini) (?) in KNYDM (?) (o: con lavoro delle mani) (?).

L.1. - P'L: è part. attivo o 3^a pers. sing. masc. del perf. qal⁽²⁾. Da notare l'assenza dell'articolo davanti a MLKT, « opera, lavoro »; per la grafia del termine al posto di ML'KT, cfr. *PPG*², §§ 14, 29 c; per la formazione con prefisso M-, cfr. §§ 200 b, 202 c. MṬHQŠ': forse nome di persona di forma ignota (si suggerisce la possibilità di un nome in *-axus*). HG'Z: si tratta forse di una forma participiale di una radice da connettere con ebr. GZH, GZZ (KOEHLER - BAUMGARTNER, *Lexicon*, p. 177); ' dovrebbe indicare la vocale \bar{o} di un participio, secondo un uso che tuttavia è inconsueto (cfr. *PPG*², § 107.3, ' usata per indicare la vocale *a*); per il termine, cfr. *DISO*, p. 49, s.v. GZY; TOMBACK, *Lexicon*, p. 63, s.v. *GZ.

L.2. - KR': 3^a pers. sing. masch. perf. qal; cfr. ebr. KRH « scavare » (KOEHLER - BAUMGARTNER, *Lexicon*, p. 454, KRH I, detto in particolare di pozzi e cisterne). Š'KM: sostantivo masch. preceduto qui dall'articolo H-; può trattarsi di un pl. di ŠK « recinto » (cfr. ebr. ŠWK, KOEHLER - BAUMGARTNER, *Lexicon*, p. 917, s.v.), riferentesi forse alle partizioni che formavano le camere della cisterna. Altrimenti, un complesso di lettere analogo, in un contesto tombale, si trova in *RIL*, 31.5, da Mactar, bilingue punico libica: l'espressione che vi ricorre è T 'ŠKM ST; in tal caso, la forma del dimostrativo ST

⁽¹⁾ Cfr. *Libya* (già *Rivista della Tripolitania*), 1 (3) (1927), p. 110. Da una comunicazione di R. Bartoccini risulta che la cisterna « è costruita in blocchi entro uno scavo praticato in piena terra, e colla volta affiora quasi al piano di campagna ». Allo stato attuale la costruzione sotterranea è ancora ben visibile, ma non si è potuta individuare l'iscrizione.

⁽²⁾ La seconda soluzione è adottata in *DISO*, p. 231, s.v. P'L (« ha fatto l'opera »); il passo non è citato in TOMBACK, *Lexicon*, s.v. P'L.

impedirebbe di considerare la -M finale come la desinenza del pl.: cfr. J.-G. FÉVRIER, *JA*, 1949, p. 229, che traduce il termine con « hypogée »; cfr. *DISO*, p. 229, s.v. ŠKM, che intende il termine della presente iscrizione nel senso di « réservoir »; inoltre TOMBACK, *Lexicon*, p. 310, Š'K, con la traduzione « pits ». Š'KM e 'ŠKM (in cui ' potrebbe essere l'articolo) può spiegarsi mediante la connessione con ŠKM « spalla » nel senso qui di « rialzo del terreno » (cfr. anche ebr. *kathēph*, KOEHLER - BAUMGARTNER, *Lexicon*, p. 461, significato s. n. 4). KNYDM: può trattarsi del nome di una località; altrimenti si è proposto di dividere BKN YDM dando al verbo KWN il valore di « sforzarsi, lavorare », e intendendo perciò « con sforzo (o: lavoro; o simile) delle mani ».

2 (35). - Due frammenti di cornice o sedile ⁽¹⁾ in calcare duro (lunghezza. m. 0,665; spessore. m. 0,36) trovati presso l'altare della basilica giustiniana, fuori posto e isolati. La parte superiore della pietra è spianata mediante stucco; l'inferiore è piana, ma grezza. Iscrizione disposta su una riga sul listello. Nel 1930 si trovava nel Museo di Sabratha e vi doveva essere ancora nel 1949, quando J.-B. Ward-Perkins eseguì un calco della parte destra. Attualmente irreperita (Tav. I).

Alt. campo iscritto: m. 0,50. Lettere: alt. massima cm. 3,5; minima cm. 1. Accenno a divisione delle parole, specialmente nella prima parte.

G. LEVI DELLA VIDA, *ANLR*, ser. VIII, 4 (1949), pp. 411-12, fig. 2.

...]T Š 'DHT 'L P'NY' WHTLY'M 'Š 'L HPTH B'LSLK 'GYZ 'Š B'M
'LPQY

[Fece ... e riparò ...], la quale era stata abbattuta di fronte ad essa (o: prima), e le cortine (?) sull'ingresso (?) (o: e le cornici al disopra del rilievo ?) B'LSLK 'GYZ che appartiene al popolo di Lepcis.

Il significato d'insieme è incerto. È possibile che la parte superstite sia la fine dell'iscrizione. Potrebbe supporre che nella parte perduta del testo si dicesse che colui a nome del quale è fatta l'iscrizione ha riedificato qualcosa (femm.) che era stata abbattuta di fronte a quella (oppure prima).

'DHT: dovrebbe essere 3^a pers. sing. femm. perf., forse di forma yuphal, non altrove attestata. La grafia con ' riprodurrebbe convenientemente una o iniziale (per il verbo nella forma del causativo, cfr. *PPG*², §§ 146, 147; per un eventuale passivo, cfr. § 148. Per ' usata ad indicare la vocale o cfr. § 107.4 b) ⁽²⁾). La radice dovrebbe essere DHY o DHH, che in ebraico ha il significato di « urtare, abbattere » (KOEHLER-

⁽¹⁾ G. Levi Della Vida nella prima pubblicazione (*ANLR*, ser. VIII, 4 [1949], p. 411) definisce i frammenti come « cornice spezzata in due » e specifica in seguito: « Evidentemente la cornice faceva parte di un complesso architettonico e l'iscrizione ne accompagnava l'intera lunghezza ». Un'annotazione posteriore tuttavia riporta quanto segue: « Tripol. 35. Copia di appunti di Bartocchini (comunicatami da A. Di Vita, 26.V.1966): "2 frg. di sedile in calcare" ». Segue uno schizzo del profilo del monumento. Poiché questo non è stato ritrovato è difficile specificare con sicurezza la sua natura. La traduzione proposta per il testo si adatta meglio a un elemento architettonico, ma poiché essa è assai incerta, è possibile un condizionamento del significato causato dalla presunta natura del monumento.

⁽²⁾ Non pare sicura la vocalizzazione del causativo passivo, che sembrerebbe doversi ricostruire come yuphal o yophal, almeno originariamente.

LER - BAUMGARTNER, *Lexicon*, p. 207); cfr. pun. YDH in CIS 3916.6, *DISO*, p. 56, s.v. DHY⁽¹⁾; -T che precede potrebbe essere la finale di un sostantivo femm. soggetto di 'DHT. 'L P'NY': « di fronte a » con suffisso femm. sing. (non altrove attestato in questa grafia, ma per la confusione tra laringali in punico tardo cfr. *PPG*², §§ 31 a, 254 II). Altrimenti può considerarsi sinonimo di LPNY', cfr. 27.7, con significato temporale « prima »⁽²⁾. THTLY'M: T- è la *nota accusativi*, cfr. n. 1; H- è l'articolo. Per il sostantivo, cfr. probabilmente ebr. TLH, « appendere » (KOEHLER - BAUMGARTNER, *Lexicon*, p. 1029): il significato sarebbe « pendenti » o qualche cosa di simile, da riferirsi a un motivo architettonico, per es. a cornici, oppure a cortine: l'ultima interpretazione sarebbe da preferirsi se con PTH si dovesse intendere un'apertura o porta d'ingresso, ma non se il termine avesse il significato di « rilievo » attribuitogli nell'iscrizione da Biblo KAI, 10.5-6 (cfr. M. DUNAND, *BMB*, 5 [1941], pp. 57-85). B'LŠLK: è nome proprio masc., cfr. ad es. BENZ, *Names*, pp. 98-100 (attestazioni registrate solo in area punica), 416-17 (composti con ŠLK e adattamenti greci e latini del nome). 'GYZ: sembra cognome o soprannome di etimologia sconosciuta⁽³⁾. B'LŠLK era oriundo di Lepcis (cfr., per il nome della città, n. 27). 'Š B'M: cfr. 32.2 dove G. Levi Della Vida esprimeva il parere che la formula designasse « il titolare di una sorta di aggregazione alla comunità cittadina, inferiore alla cittadinanza di pieno diritto (qualcosa di simile alla condizione di *métoikos* o di *cliens* oppure del *ger* biblico) che sarebbe stata conferita ad alcuni stranieri stabiliti a Lepcis, per lo più professionisti » (cfr. anche n. 18 = *IRT*, 654-55) (*ANLR*, ser. VIII, 18 [1963], pp. 467-68). Attualmente tuttavia si tende a ritenere che 'Š B'M indichi l'appartenenza di pieno diritto alla cittadinanza e perciò anche l'appartenenza all'assemblea popolare, cfr. S. MOSCATI, *RSO*, 43 (1968), pp. 1-4; M. SZNYCER, *Semitica*, 25 (1975), pp. 47-78; per un'interpretazione nel senso di una corporazione religiosa, G. GARBINI, *AION*, N.S., 19 (1969), pp. 323-27; inoltre *BES*, 1972, n° 132. Sulla forma 'LPQY cf. n. 27.7.

3 (43). - Frammento di scultura in marmo greco (alt. m. 0,23; lung. m. 0,35) raffigurante la parte anteriore di un delfino con un Amore a cavallo; frammento rinvenuto il 15 luglio 1941 nell'area del tempio Sud del Foro, dedicato forse, secondo il parere di G. Caputo, a Silvano⁽⁴⁾. Iscrizione di una riga incisa sulla testa del delfino. Ora a Sabratha, Museo (Fig. 3; Tav. I).

Lettere: alt. massima cm. 1,1; min. cm. 0,5. Scrittura regolare, di un tipo assegnabile al I secolo d.C. Parole non sparate.

⁽¹⁾ Si propone anche eventualmente una derivazione da NDH.

⁽²⁾ *DISO*, pp. 229-300, s.v. PNH è in favore del senso locativo.

⁽³⁾ Per l'onomastica in Africa settentrionale, cfr. di recente M. BÉNABOU, *La résistance africaine à la romanisation*, Paris, 1975, pp. 491-578.

⁽⁴⁾ Per la dedica del tempio cfr. G. CAPUTO, *Quaderni di Archeologia della Libia*, 1 (1950), p. 8, in cui la possibilità che esso fosse dedicato a Silvano appare alquanto tenue, mentre d'altra parte si propone una possibile dedica al « Genio della Colonia » (« Per il tempio può proporsi il nome del Genio della Colonia, il cui edificio non è stato ancora identificato, ma epigraficamente è attestato »). Tale possibilità pare, come l'altra, incerta. Amore sul delfino appare accanto alla statua di Venere anadiomene dalla fontana « triconica » del teatro di Lepcis, cfr. da ultimo G. CAPUTO, *PdP*, 12 (1957), pp. 378-83; la figura è stante sul dorso dell'animale: si osserva (p. 381) che la presenza dell'amorino sul delfino appare nuova rispetto alle altre tipologie di Venere note. Sui tipi di Afrodite in epoca ellenistica

G. CAPUTO, *Quaderni di archeologia della Libia*, 1 (1950), p. 22, n. 1 (fig.); G. LEVI DELLA VIDA, *ANLR*, ser. VIII, 18 (1963), pp. 469-71, tavv. II (in basso), III.

BRKB'L W'Y T'B" 'T ND'R

BRKB'L Oeense (?) compì (?) un voto.

BRKB'L: n. pr. masc.; cfr. BENZ, *Names*, pp. 101 (attestazioni in area fenicia e punica), 291-92 (composti con BRK e adattamenti latini). W'Y: interpretato come etnico di WY'T = *Oea* (Tripoli), qui per la prima volta in caratteri neopunici (cfr. PPG², § 204 b). Per la forma latina, *Oensis*, *Oeensis*, *Oiensis* (greco 'Εώα, 'Εώεα, TOL., *Geogr.*, IV, 3.3., ed. MÜLLER), cfr. la documentazione in *IRT*, pp. 63-64; un'altra dedica latina di un *Oiensis*, da Sabratha, è *IRT* 146. Da osservare tuttavia che la lettura di W non è del tutto sicura: il segno ha infatti l'asta incurvata verso sinistra; si potrebbe pensare a un cognome o soprannome non punico: latino *Caius*? Ma se il segno è da leggere K, fa difficoltà la corrispondenza *c* latina K punica, cfr. in particolare W. RÖLLIG, *Die Sprachen im Römischen Reich der Kaiserzeit*, Bonn, 1980, p. 293; l'uso di K potrebbe essere dovuto alla pronuncia sonora delle velare del nome latino; cfr. tuttavia la grafia G'Y, PPG², § 210 c; la forma del primo segno non sembra concordare d'altra parte con quella di G comunemente attestata in neopunico. Per la mancanza dell'articolo davanti al presunto etnico cfr. PPG², § 298.2. T'B": deve essere una forma verbale; la terza lettera ha aspetto di P, ma dovrebbe piuttosto essere B: nel vocabolo di cui fa parte sembra da riconoscere la radice del semitico comune *t'b'*, « imprimere », « stampare » (altrimenti si può ammettere uno scambio di B e P, sul quale cfr. PPG², § 40). Per il sostantivo T'B' « conio », « monetazione », cfr. *DISO*, p. 100, s.v. (senza la presente menzione; il termine non appare nemmeno in TOMBACK, *Lexicon*); per il significato cfr. HTM « suggellare », che in 26.4 è usato per « finire, compiere »: sembra perciò possibile considerare il verbo come riferentesi all'adempimento di un voto. Per la grafia, ' nella prima sillaba è indizio della forma piel (di solito resa con Y, cfr. PPG², § 144); quella nella seconda sillaba può spiegarsi supponendo che mediante la sua introduzione si sia voluto mettere in evidenza il carattere consonantico di ' finale⁽¹⁾. Per ND'R, « voto », con vocale anapittica *a* espressa mediante ' nella seconda sillaba cfr. QB'R di 29.2 e PPG², § 96 c.

cfr. ora D. M. BRINKERHOFF, *Hellenistic Statues of Aphrodite*, New York-London, 1978: con delfino, n. 27454 (Afrodite anadiomene), n. 27457 (variante dell'Afrodite di Cnido), tav. XXII; accovacciata con Eros, tav. XXIV, al centro; Afrodite anadiomene da Cirene, con delfino, tavv. XLIII-XLIV; Afrodite anadiomene in terracotta con Eros, tav. XLIX; Afrodite anadiomene con delfino dalle terme di Caracalla a Roma, tav. L in alto. La figura di Amore sul delfino accompagna anche il tipo della statua di Augusto di Prima Porta, cfr. ad esempio H. KÄHLER, *Die Augustusstatue von Prima Porta (Monumenta Artis Romanae)*, Köln, 1959, p. 19, tav. 5; W. H. GROSS, *Zur Augustusstatue von Prima Porta, Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen aus dem Jahre 1959, Philologisch-historische Klasse*, pp. 143-68: per Amore sul delfino cfr. p. 149 e note; E. SIMON, *Der Augustus von Prima Porta, Opus Nobile*, 13, Bremen, 1959: per la figura di Amore, cfr. p. 15.

(¹) Non si può escludere, e pare anzi possibile, proporre una lettura T'N" (' sempre indizio della forma piel; ' *mater lectionis* della 3^a pers. sing.). G. Levi Della Vida stesso aveva pensato a una tale lettura (da un appunto risulta infatti: « che sia W'Y T'N"? B. di Oea pose (piel) il voto (senza artic.!) »; ma poi: « non può essere *nun*. Sarà TP' o T'B' ». Si osservi che T'N' non appare di regola associato al sostantivo NDR, ma piuttosto a 'BN o a SML, cfr. *DISO*, p. 101, s.v. T'N' A El-Hofra il verbo è associato al termine MTNT (cfr. *El-Hofra*, n. 63, p. 59), mentre il sostantivo NDR oltre a comparire come complemento del verbo della medesima radice, appare usato con ŠLM (cfr. ad es. *El-Hofra*, n. 27, p. 28; inoltre NP 86).

4. - Lastrina frammentaria in calcare duro (alt. cm. 5,5; lungh. conservata cm. 6; spessore medio cm. 3, in origine probabilmente più spessa), rinvenuta nel 1965 a m. 1,50-1,60 di profondità in un vano dell'isolato 6 della *regio* VI, in un riempimento databile tra il IV-III e il I secolo a.C.⁽¹⁾. Iscrizione incisa su tre righe, lacunose a destra. Conservazione attuale non nota (Tav. II).

La superficie presenta resti di bruciature. Dimensioni delle lettere non ricordate; segni incisi piuttosto profondamente in maniera non molto accurata. Da notare la Y con trattino mediano staccato dal trattino maggiore arcuato; forma assegnata a Cartagine ai secoli IV-II a.C.⁽²⁾.

G. LEVI DELLA VIDA, *Libya Antiqua*, 3-4 (1966-67), pp. 9-11 (con premessa di A. DI VITA), tav. I.

1.]Q/R .. YTN BN '?
2.]BN B'LYSP
3.]BN ŞR

1.]Q/R .. YTN, figlio di '?
2.]figlio di B'LYSP
3.]figlio di ŞR.

L.1. - La scheggiatura della pietra ha risparmiato la coda di una lettera: non può trattarsi che di Q o di R (questa seconda è presente nell'iscrizione come ultima lettera). I due segni che appaiono di seguito nella fotografia risultano essere l'immagine dell'orlo della scheggiatura: dopo la coda di Q o R si presenta una lacuna, che è di una lettera qualora segua a R, forse di due, qualora segua a Q. Poiché ciò che segue, fino alla fine della l. si legge con certezza YTN BN ', non può trattarsi se non di un teoforo uscente in *-yaton* e seguito dal vocabolo significante « figlio » e dall'inizio del nome del padre: un composto con MLQRT sembra da escludere in base a quanto è conservato⁽³⁾. Per il nome del padre, deve supporre che esso continuasse alla 1.2.

L.2. - Subito dopo la frattura appare l'avanzo di una B, seguita da una N; il nome seguente è integro: il teoforo B'LYSP è attestato in area sia fenicia sia punica, cfr. BENZ, *Names*, p. 9; pp. 323-24 (composti con -YSP e traslitterazione assira *Ba'-al-ia-su-pu*).

L.3. - La parte superstite comincia un po' più a sinistra che quella della 1.2, essendo più estesa la frattura della pietra. Del nome personale Şor (vocalizzazione presumibile) si hanno attestazioni da Cartagine, cfr. BENZ, *Names*, p. 178 (attestazioni), 402 (significato: appellativo di divinità o toponimo [sic!]; cfr. anche HALFF, *Onomastique*, p. 140, che lo

⁽¹⁾ Cfr. A. DI VITA, *Libya Antiqua*, 3-4 (1966-67), p. 9, dove si suppone che l'iscrizione provenisse da una tomba della necropoli cui appartengono anche i due mausolei individuati a Sabratha: « Si trattava di una necropoli, almeno in parte di età ellenistica, insediatasi al margine sud-occidentale dell'abitato, nell'area di cave che avevano fornito il materiale per il primo sviluppo della città. A quella necropoli, nel corso del tardo II-I secolo a.C., si sostituirono isolati di abitazioni – la *regio* VI appunto. Secondo questa ricostruzione è da scartare l'interpretazione del testo come di carattere votivo.

⁽²⁾ Cfr. ad es. ПЕЧКАМ, *Development*, tavv. XII-XVI.

⁽³⁾ In un appunto lasciato da Levi Della Vida si legge la seguente proposta: QBR ML]QRTYTN BN' /]BN B'LYSP / BN YŞR; la lettura deve però considerarsi precedente a quanto apparso poi in *Libya Antiqua*. Al posto di QBR, può forse restituirsi solo la prep. L- + le prime lettere del nome del defunto.

spiega, in base a NOTH, *IP*, p. 223 come derivato da una radice YŠR « formare, creare »).

L'insieme del testo superstite consiste di tre nomi di persona intramezzati dal sostantivo (in stato costruito) « figlio di ». La relazione tra questi nomi e la funzione spettante loro nel contesto dell'iscrizione rimane incerta: l'ipotesi più verosimile è che si tratti di un'iscrizione sepolcrale, nel qual caso la parte perduta, a destra, non sarebbe molto ampia, e, all'inizio, sarebbe da supplirsi il vocabolo QBR (in stato costruito), « sepolcro di », cui seguirebbe immediatamente il nome del defunto *X-yaton*, accompagnato da una genealogia risalente fino al trisavolo; l'inizio perduto della l.2 avrebbe contenuto la parte finale del nome del padre, quello della l.3 il vocabolo BN, seguito dal nome del bisavolo.

Potrebbe trattarsi altrimenti di un'iscrizione votiva. In tal caso la formula iniziale sarebbe stata con ogni probabilità NDR 'Š NDR « voto che ha votato », o simile; tale possibilità è resa però meno probabile dal luogo di provenienza dell'iscrizione (cfr. nota 1).

II. OEA

5 (7). - A. Frammento di base rettangolare in calcare duro rossastro (alt. cons. m. 0,48; largh. cons. m. 0,50) iscritto in latino e neopunico; iscrizione delimitata da una cornice sagomata, superstite a destra (largh. cm. 7,5); rinvenuto nel 1915 durante la demolizione del Forte del Faro (ex Forte della Vite). Testo latino frammentario conservato su due righe; iscrizione in caratteri neopunici conservata su una riga. Ora a Tripoli, Museo epigrafico (Tav. II).

Lettere: alt. massima cm. 4; minima cm. 1 (1).

S. AURIGEMMA, *Notiziario archeologico*, 2 (1916), pp. 391-93, fig. 8 a p. 392; G. LEVI DELLA VIDA, *Libya* (già *Rivista della Tripolitania*), 1 (3) (1927), pp. 96-97; *IRT*, 246 (2).

‘BDML[QRT (3).

Per il nome proprio masc. ‘BDMLQRT cfr. ad es. BENZ, *Names*, pp. 155-61 (attestazioni in area fenicia e punica), 396-97 (significato di ‘BD nei nomi propri e trascrizioni).

B. Base rettangolare in calcare duro rossastro (alt. m. 1,07; largh. m. 0,515; spessore m. 0,50), iscritta in latino e neopunico; sul lato sinistro, in rilievo, un corvo su un tripode; su quello destro una lira e un plectro. Iscrizione (cm. 52 × 33) delimitata da una cornice sagomata (largh. cm. 9 a sin., cm. 6 a destra, cm. 8,5 in basso); rinvenuta murata nella parete sud della cappella funeraria di Sidi Chlifa el-Bulaghi, addossata al Forte del Faro; estratta nel 1912. Testo latino di quattro righe; iscrizione in caratteri neopunici conservata su tre righe. Ora a Tripoli, Museo epigrafico (Tav. II).

Iscrizione martellata intenzionalmente. In basso, superficie della base incavata per l’adattamento ad altro uso (4). Lettere: alt. massima cm. 4,5; minima cm. 1 (ultimo segno cm. 6,5).

(1) Per la datazione di questa e dell’iscrizione B, S. AURIGEMMA, *Notiziario archeologico*, 2 (1916), p. 388, propende per il II secolo d.C.; in *IRT*, p. 66, si osserva inoltre che Oea iniziò a importare materiale lapideo migliore del tenero calcare locale simile a quello di Sabratha a cominciare dal II secolo d.C.

(2) Iscrizione latina: ... AURELLIUS EPAGRI / F(ilius) D(e) S(ua) P(ecunia) D(edit).

(3) La restituzione si basa sull’iscrizione B.

(4) Cfr. S. AURIGEMMA, *cit.*, pp. 386-87, dove in particolare si osserva « che si era cominciato l’adattamento del blocco ad abbeveratoio o a qualcosa di simile. Ma una ragione qualunque arrestò il lavoro a mezzo, e determinò in seguito un altro impiego del blocco ».

S. AURIGEMMA, *Notiziario archeologico*, 2 (1916), pp. 383-87, figg. 2-5 (accenno in *Ibid.*, 1 [1915], p. 5); *L'année épigraphique*, 1919, n. 97; G. LEVI DELLA VIDA, *Libya* (già *Rivista della Tripolitania*), 1 (3) (1927), p. 97; IRT, 229 (1).

1. 'BDMLQRT BN MT/N.B.[
2.]L[]B' ..?
3.]MY'N/T.[

1. 'BDMLQRT figlio di MTNB'L (?) ...

Per il n. pr. masc. MTNB'L, frequente, cfr. ad es. BENZ, *Names*, pp. 145 (attestazioni), 356-57 (significato di MTN nei nomi propri e trascrizioni).

6 (48). - Coperchio a doppio spiovente di urnetta cineraria in calcare (dimensioni non ricordate), spezzato a sinistra, rinvenuto a Bu Khemmàsc (o Bu Chemmàsc), antica Pisida, sulla via di Tripoli, a 38 km. a Ovest di Zuara (2). Iscrizione frammentaria di due righe. Ora forse a Tripoli, Museo epigrafico (3) (Fig. 4).

Lettere: alt. massima cm. 7,5; minima cm 2,6. Scrittura regolare; caratteristica la forma « corsiva » di Ḥ (4).

Disegno al vero della sola iscrizione comunicato dalla Soprintendenza in data imprecisata.

G. LEVI DELLA VIDA, *ANLR*, ser. VIII, 18 (1963), p. 480, tav. XIII in alto.

1. ḤYQ'
2.]T/N'T/N

Né l'uno né l'altro nome si lasciano integrare in maniera soddisfacente; il secondo potrebbe essere un nome di donna con desinenza *-ot*.

(1) Iscrizione latina: APOLLINI/SACRUM / AURELLIUS EPA-/GRI F(ilius) D(e) S(uo) D(edit). Per il nome del dedicante S. AURIGEMMA, *cit.*, p. 388, fa notare: « In ogni caso la designazione del dedicante, fatta senza l'indicazione del prenome e del cognome, e la filiazione segnata non col prenome, ma col nome *Epagri*, farebbero ritenere che l'Aurellius del nostro cippo fosse di origine punica o berbera. Né la presenza di un gentilizio dalla risonanza molto classica dovrebbe nel caso particolare indurre in errore, perché è noto con quanta facilità — e in Africa più che altrove — i novissimi romanizzati si pompeggiassero di grandi gentilizi, spesso derivati da quelli degli imperatori o di illustri patroni ». Per il culto di Apollo a Oea, di cui questa e la precedente iscrizione sono una testimonianza, cfr. le pp. 388-91. Si suppone, sulla base dei rinvenimenti avvenuti nel corso della demolizione del Forte del Faro, che si trovava nella parte alta di Tripoli, che « sulla elevazione maggiore della città ... sorgesse un tempio ad Apollo ».

(2) Cfr. S. AURIGEMMA, *Rivista della Tripolitania*, 2 (1925-26), pp. 3-6; D. L. L. HAYNES, *The Antiquities of Tripolitania*, London, s.a. (1958), p. 136; cfr. IRT, 923, pietra miliaria rinvenuta nella stessa località.

(3) Il coperchio non vi è stato individuato nel corso di due sopralluoghi compiuti nel 1966 e nel 1967.

(4) Il confronto più stretto appare con la Ḥ dell'ostracon di Cússabat, n. 86. Lo sviluppo di tale forma appare già accennato su alcuni ostraca o papiri fenici: cfr. ad es. A. VANEL, *Six « ostraca » phéniciens trouvés au temple d'Echmoun près de Saïda*, *BMB*, 20 (1967), soprattutto pp. 74-76 per lo sviluppo della lettera nella scrittura corsiva e tav. II « Papyrus B » (= *KAI*, 51), attribuito al 300 a.C.

7 (49). - Blocco frammentario in travertino (alt. m. 0,13; lungh. m. 0,30; spessore cm. 4,5-5) ⁽¹⁾, di provenienza sconosciuta ⁽²⁾. Iscrizione frammentaria incisa su due righe. Ora a Tripoli, Museo epigrafico (Tav. III).

Lettere: alt. massima cm. 5,5; minima cm. 1,7. Scrittura continua di tipo monumentale.

G. LEVI DELLA VIDA, *ANLR*, ser. VIII, 18 (1963), pp. 480-81, tav. XIII in basso.

1.]?QR'T' BN 'BDMLQ[RT]
2.]ŠM/'T/NT/NY
1.]?QR'T' figlio di 'BDMLQ[RT]
2.]ŠM/'T/NT/NY

Il carattere frammentario del monumento rende vana qualunque congettura intorno al carattere e alla destinazione dell'iscrizione e dell'edificio o monumento cui apparteneva.

L.1. - Il primo segno dopo la frattura a destra ha l'apparenza di L, ma è collocato troppo in basso per essere tale. Se esso fosse l'avanzo di un elemento decorativo, si avrebbe completo il nome dell'individuo menzionato, nella forma Qraṭe ⁽³⁾, che renderebbe il latino *Cratus*; il nome non sembra altrove attestato ⁽⁴⁾.

L.2. - L'interpretazione è oscura; è possibile che si abbia l'uscita in *-nti* (= lat. *-ntius*) di un nome gentilizio; cfr. *PPG*², § 210 c; W. RÖLLIG, *Die Sprachen im Römischen Reich der Kaiserzeit*, cit., p. 292.

8. - Blocco fuori posto (m. 0,84 × 0,36), reimpiegato nel marciapiede del pilastro SE dell'arco di Marco Aurelio. Tre lettere incise (Tav. III).

Iscrizione: lungh. cm. 26,5. Lettere: alt. massima cm. 9,6; minima cm. 6,5.

ŠYQ

Si tratta probabilmente di un'abbreviazione; forse di un marchio di cava.

circa; forme più antiche con la tendenza a riunire tra loro i tratti della lettera occorrono nella scrittura dei così detti « ostraca égyptiens », cfr. sempre tav. II. Per lo sviluppo della scrittura corsiva, cfr. inoltre (con datazioni alte dei « conti » di Kition) J. P. HEALEY, *The Kition Tariffs and the Phoenician Cursive Series*, *BASOR*, 216 (1974), pp. 53-60, con tav. di scrittura a p. 58.

⁽¹⁾ Un appunto del 1965 dà « dal muro ». Sul primo schizzo lo spessore indicato è di cm. 14.

⁽²⁾ Sul primo schizzo dell'iscrizione è indicato « trovato da Fabbri, a Tripoli, Castello, in uno scarico ».

⁽³⁾ Si potrebbe pensare a LQR'T', « per » o « di QR'T' », comunque sia da intendere il nome che segue la preposizione.

⁽⁴⁾ Si può pensare a *Cratus* per *Gratus*: cfr. in particolare *G. Cratus Nepos* in *CIL VIII*, 8063.2 e *Cratia* per *Gratia* in *CIL VI*, 7.5.

III. LEPCIS E DINTORNI